

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Il glogn : calender dil pievel : annalas per historia, litteratura e cultura romontscha**

Band (Jahr): **2 (1928)**

PDF erstellt am: **27.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

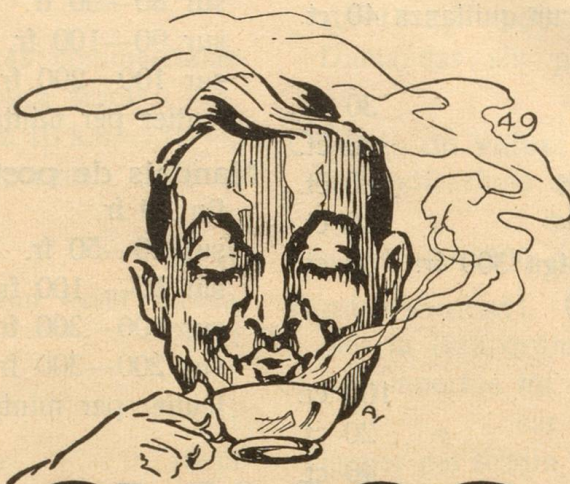
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# SYKOS

ei stau cheu il cungiament  
il renomau supplement de Caffee

Fabricaziun NAGO, fabrica de products alimentars, S. A., Otten.

## LIGIA ROMONTSCHA

La suandonta litteratura san ins retrer da

# Florian Fetz, Cuera papeteria

**Grammatica romontscha** per Sur-e Sutselva da Dr. G. Cahannes. Prezi frs. 2.50  
(frs. 1.50 per scolars)

„**Il mat de cuolm**“ da Dr. G. M. Nay, ina raquintaziun.

„**Cartettas**“ cul maletg de Dr. Nay.

**Cartas de gratulaziuns**, per fiastas ed empermischuns.

**Cartas de malencurada.**

„**Il pieder spalau**“ Deletgeivlas historiettas cun maletgs. Translatau en rom. sur-  
silvan da Gion Disch.

**Attestats de scola romontschs**

In bi cudischet en colurs, per tuttas classas.

**Differents separats.**

Scolasts romontschs cumprei la grammatica ed ils attestats (70 cts. il toc).

Las  
**SUPPAS  
MAGGI**  
gustusas, finas



Audan en  
tuttas bunas  
cuschinas.

**Magasin de mobílias, Porta-sura, Glion**  
**Fabrica de chalets**  
**Surselva grischuna**

Grond  
magasin de  
**MOBILIAS**  
de mintga uisa,  
dallas pli sem-  
plas entochen  
las pli finas mo-  
bilias de lenn  
stgein, lenn dir  
e mobílias per  
salon



**ACCEPTEIN**  
construcziuns  
de  
**BAGHETGS**  
**ENTIRS**

Cuosts  
preventivs, pro-  
jecziuns, repara-  
turas

Telefon No. 68

Chec postal X 999

**CARL FETZ & FRANZ THEUS**



*Per feglias  
grischunas*

*cunvegn stupent*

*igl Institut de  
Sogn Giusep a Glion*

*El compeglia ina scola secundara  
de treis classas, ina scola mercantila  
cun examen de diplom, in seminari  
de scolastas, ina preparanda per  
scolaras romontschas ed ina scola  
per lavurs manilas e de tener-casa.*

*Sempra, buna educaziun e solida  
instrucziun.*

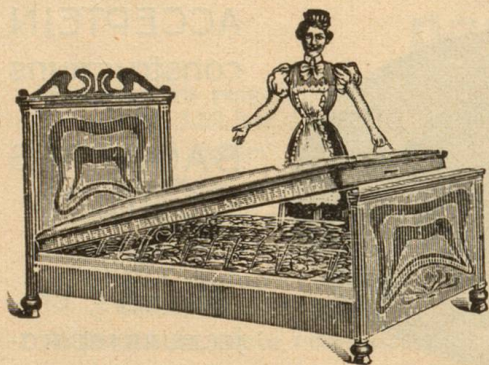
*Entschatta dil niev onn de scola  
1 d'october.*

*La superiura d'igl Institut Sogn Giusep  
dat prontamein sclariments detagliai*

*La fitschenta de selleria*

***Chr. Hassler***

*artavels, GLION*



*serecamonda per tuttas lavurs  
che crodan en siu mistregn*



**Frz. Casutt-Lang**  
negozi de vin Valtellina  
**Glion**

serecamonda gentilmein

Chec postal X 583 Telefon No. 48

# PER MORTORIS!

Hartas de memoria cun ne senza portret en biala execuziun,  
furnescha enteifer 10 dis

MORIZ MAGGI ARTAVELS, STAMPA GLION

## A GLION

en la casa de l'enn sper la baselgia parochiala  
ein sequentas fatschentas vegnidas aviartas:

L. Schmid-Maggi

negozi de

**Colonialas**

Jeu recamondel ad ina sti-  
mada clientela de

GLION

e contuorn miu reh assorti-  
ment en conservas de legums  
e fretgs confituras (tuargias)

Pastas taliana

Salamis milanès etc.

e vegnel a sespruar de survir  
mo cun rauba de me-  
gliera qualidad  
e frestga

Alois F. Baselgia

Pasterneria e  
patisserie fina

Jeu

vegnel

a far tut miu

pusseivel de survir

mia stimada clientela

cun gronda premura, por-  
schend ad ella rauba mo

frestga e reala. Sereca-  
monda gentilmein

il sura.

**Drogeria**  
**A. DECURTINS, vet.**  
**Glion**

(Casa Caprez) Telefon 23.

Tuts artechels sanitar:  
termometers, fashas, vatta etc.

Tuttas sorts tees medicinal.

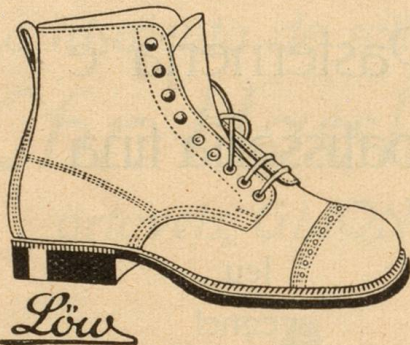
Tuts artechels per malsauns e de  
higièna.

Tuts artechels de toilette:  
savuns, pomadas etc.

Tuts miets de nutriment e fortifi-  
caziun per carschi ed affons.

Puorla de cuagl, tuaglias de  
caschiel etc.

Specerias — Mèl d'aviuls



**Calzers de qualitat**

en curom d'armal e curom  
sco era ina biala elecziun de

tuttas sorts rauba de calzers

per fetg raschuneivels prezis  
recamonda

**Phil. Peng, Porta-su,**  
**Glion** Tel. Nr. 77.

**GION FIDEL ARPAGAU**  
**PICTUR \* GLION**



serecamonda per tuttas  
lavurs de siu mistregn

**J. Maissen-Ulber, Cuera**

Rätushof

fatschenta de teila e confecziun  
agen atelier de cusunzs

Recamonda vestgius  
fatgs sin masira,  
tagl modern.

**CONFECZIUN**  
per umens, giuvens  
e buobs.

Pelerinas e mantials  
de plievìa, camischas  
e resti suten.

Gronds assortiments  
en tuttas sorts teilas.

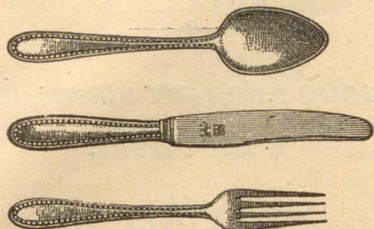
Termettel campiuns et  
elecziuns.

Telefon No. 797



## Bials schenghetgs

cumpreis Vus tier



## Dunna Marg. Haß Cuera

Obere Gasse — Telefon Nr. 270  
Negozî d'uras ed effects en aur  
ed argien

## HOTEL RÄTIA GLION



serecamonda continuadamein cun  
buna cuschina et excellent vîns.  
Stallaž e Garage d'automobils en disposiziun.

## Tapets e plumatschs

en differentas qualitäts  
e grondezias, sco era

## Flum e plemas

en sachets de 1/2 ed 1 kilo,  
adattai per emplenir suenter tapets e plu-  
matschs vegls retergieis Vus  
fetg favoreivel  
da

## Frz. Pajarola art., Glion

Mangola d'urdîr e trer en,  
plîras Nr., alv e de colur, tegnan ils sura  
adîna en disposiziun.

## L. CROTTOGINI CUERA

168 REICHSGASSE 168

Grond assortiment en uras de sac e  
cun braschlet per umens e femnas.

Uras de preit de „Schwarzwald“,  
de bíros e de cuschina, sveglîerîns.

### Regulators

en tuts prezis.  
Veras de spusalezi  
en aur 18 car.

Per tuttâs reparaturas d'uras en  
pronta e solida executiun  
vegn dau garanziaa.

*R. Gallner,*  
*fotografias*  
*Glion*

✱

*Spediziun de tuts*  
*artechels fotografics*

*Exacta execuziun*  
*de lavurs fotograficas*  
*d'amateurs*

*Ediziun de fotografias*  
*de contradas*

*Ei vegn priu giu portret de tuttas*  
*uras*

*Caduff, Zinsli & Co.*  
*Bazar*  
*GLION*

*Vestgadira fatga per umens, femnas*  
*e per affons.*

*Teilas*

*Tapets, plumatschs, flum e plemas,*  
*cozzas e batlinis*

*Artechels de tenercasa, de viadi e*  
*de senneria.*

*Refi assortiment.*

*Prezis fetg favoreivels!*

*ARTECHELS*  
*DE VIADI*

*Canasters de viadi en tuttas grondezias*

*Coffras de 18.— frs. ensi*

*Coffras de maun*

*Suit-Cases en immit. pial ed en pial*

*Sacados de scola en differentas quali-*  
*tads de pial*

*Sacados de scola pli sempels*  
*de frs. 3.80 ensi*

*Tastgas de musicalias en scherau e pial*

*Sacados per luvrèrs e catschadurs*  
*de frs. 2.50 ensi*

*Parisols per umens e femnas*

*MORIŽ MAGGI ART.*  
*GLION*

*Cumprei Vos*  
*Calzers*

*tier*

*L. Caspescha & Co.*  
*Glion*

*e vos vegnis ad esser satisfatgs,*  
*perquei che nus havein mo*  
*rauba de megliaera qualidad*



*W. Büchler*

*Coiffeur*

*Glion*



*Salon per umens*

*Salon per dames*

*Artechels de fimar*

*Parfumerias*

*Serecomonda per tuttas lavurs de  
sü mistregn*

*HEINRICH MALAR*

*CALGER*

*GLION, PORTA-SURA*



*serecomonda per tuttas  
lavurs de sü mistregn.*

*Buna e pronta lavur!*

*Favoreivels prezis*

*G. Oswald-Wetten*

*Porta-Sura*

*Glion*



*Fatschenta de teila*

*Grond assortiment dallas pli simplas*

*tochen las pli finas teilas.*



*Resti süten, tschoss e caltscheuls,*

*sco era*

*Mangola de teisser.*

*La nova ediziun*

*della*

*Grammatica  
romontsch-tudestga*

*de P. Ursicin Simeon*

*Prezi 2.50*

*ei comparida tier*

*M. MAGGI ART.*

*STAMPA, GLION*



Biara rauba va sur onn  
 Tut alla malura  
 E Ti drovas laun' e ponn  
 Capials perfin beinduras,  
 Monduras fatgas, camischuts  
 Novs caltscheuls, fors' stagl ils ruts  
 Schubas, lismers, tut en launa  
 E per la tata, ch'ei malsauna  
 Bialas grossas cozzas letg  
 E grons plumatgs che scauldan fetg.

Ozildi nossas schnadrinas  
 Cusen tut mo cun maschinas  
 Quellas sas cumprar tier mei  
 Bunas, bialas, gliez mo crei  
 Per far caltscheuls in apparat  
 Dapi pauc temps tier mei ei dat.  
 Neu in di cu Ti has peda  
 E cumpr'in velo cur ch'ei reda  
 Cun quel Ti isas buc schi fetg  
 Tes peis, e sas ir baul a letg.

**J. ARPAGAUUS-LOTTERBACH, GLION**  
**MAGASIN DIL PIEVEL**  
 SERECAMONDA GENTILMEIN

**AVON**  
 CHE SCHAR VEGNIR  
**CALZERS**

*d'ordeifer, vegni e mirei inaga  
 mia reha provisiun e s'informei  
 sur mias qualitäts e mes prezis.*

**J. ARPAGAUUS-JORG**  
 NEGOZI DE CALZERS  
**GLION**



Domendei  
 desegns  
 per

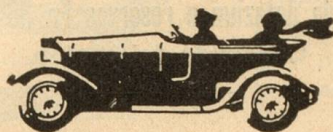
**Crusehs**  
**Senterì,**  
 de fier.

**LAVUR**  
 A MAUN

**Gion Caduff**  
 pictur \* Glion

# Hôtel Lucmagn, Glion

Bein menada casa bur-  
gheisa. Specialitads:  
Prima vins de Valtel-  
lina vegls



Salas per societads e  
per nozzas, emper-  
neivlas slanzas

GARAGE-AUTO A DISPOSIZIUN

Prezis moderai. Tel. 5. Stallaz renovai. - Serecamonda gentilmein T. Solèr-Blumenthal, Propr.



*Antonia Baselgia, S. Clau*

Vend' er' oz sco gl' onn vargau  
Bials capials fetg bienmarcau.  
Fetgel pront de tuttas uras  
Elecziuns e reparaturas.



*L'otra ha mei bandunau*

*Ei setratg' ô S. Clau*  
*Teu denton fetg' aunc adina*  
*El medem liug la schnadrina.*

*Antonia Maggi, Glion*

# Plazi Cajochen, Glion

calgèr, S. Clau sura

serecamonda gentilmein

per tuttas reparaturas vid calzèrs

# BANCA CANTONALA GRISCHUNA \* CUERA

Capital da dotaziun e reservas Fr. 36 milliuns

Garantida dal cantun.

## AGENTURAS:

Arosa — Tavau — Puntresina — Samada — S. Murezi — Scuol-Tarasp —  
Tusaun — Puschlav — Vicosoprano — Glion — Mustér — Küblis —  
Casti — Mesauc — Grono — St. Maria e/M. — Majafeld.

Correspondents en 45 loghens pli gronds dil cantun.

Retscheiva daners

sin librets de spargn, sin obligaziuns, en quen current.

Conceda imprests hipotecars e credits sin quens currents.

Deposiziuns de capitals. Scomi de daners. Conserva ed administrescha  
vaglias. Tresors. Exequescha tuttas ulteriuras fatschentas de banca.

Sclariment oral ne en scret dat adina bugen

**LA DIRECZIUN.**



## Robert Weber-Walt, mazlér, Glion

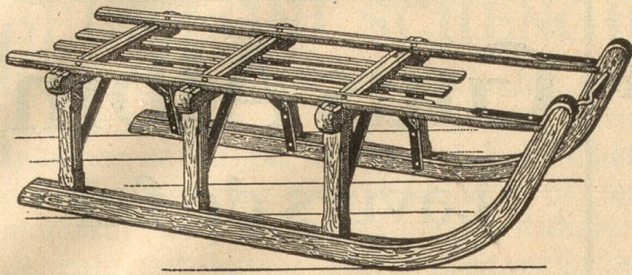
recamonda

### SPECIALITAD:

Prima puolpa grischuna schigentada,  
schambun, salcis, salami, landjeger  
mo ord carn de nossa mazleria.

Prima carn bov e carn d'armal carn  
vacca, nuorsa, vadi e carn piertg  
sco era mintga di diversas sorts

de finas e frestgas ligiongias



Gronda elecziun en:

## scarsolas glarunesas

de prima lenn fraissen de 70, 80, 90, 100, 110 e 120 cm lunghezia. Skis mo de primas marcas en tuttas grondezias inclusiv ligiadiras  
Diversas parts accessorias de skis: fests de skis de differenta execuziun, scursaletgs (patinas) en differentas fuormas era de nichel.

Recommonda

**Menn & Derungs, stizun de fier, Glion**

# Apoteca Pajarola :: Glion

Telefon No. 18 — Flem-casa d'uaul

## PETER JÖRGER,

PROPRIETARI

Spezialitads jastras ed indigenas  
drogas

provisiun de tuttas uisas faschas e bendas  
artechels concernent il tractament de malsauns  
vins medicinalis

auas mineralas — sals mineralis — nutriments per affons — savuns  
medicinalis — artechels de toilette — auas e pastas per ils dents.

## NEGOZI DE FLURAS, VERDURA E PUMMA

Via della posta, Telefon 349

Hortulan

## O. MONTIGEL, CUERA

Via dil Rein, Telefon 2,94. — Procuraziun e plontaziun ded orts

# ALOIS BALESTRA

stagneria e negozi d'artechels per  
l'economia de casa

Telefon 59 **GLION** Telefon 59



Tuttas lavurs de stuors vid baghetgs,  
vendita de „Dachpappe“ rors  
de pegna etc.

Tuts artechels per il tener casa en  
stuors, emagl ed aluminium en fetg  
gronda elecziun, sco era artechels per  
apiculturs.

# Gius Albin

Lavurs de fier

**GLION**



Specialitad:

installaziuns sanitaras  
conducts d'aua

Tel. 55

Nus offerin e recumandein sequentas spezialitads en teilas:

**JL PONN**  
**GRISCHUN**  
**DE TRUN**



vestgescha il  
meglier:

Domondei offerta  
cun musters di-  
rectamein alla:

## Verponn Grischun

Cadisch per vestgadira de strapaz.  
Carpuns per vestgadira de firaus.  
Ponn fin per vestgadira de fiastas.  
Ponn fin per talars.  
Ponn fin de tuttas colurs per vestgius e  
Mantels per dunnauns, giuvnas  
ed affons.

Sin giavisch vegn priu en launa en scomi ed en fabricaziun de teilas  
e fils, sco era de scarsinar.



**Spezialitad en fils de Caltscheuls!**



Er' il luvrar ora teilas de privats sco filar, pressiar,  
decatar e far colur vegn procurau pront ed elegant.

**TUOR, FABRICA DE PONN, S. A., TRUN**

## BEINVEGNI SCHENGHETGS PER NADAL!

Cuntials de sac e de meisa, pusadas, libras de ruina, apparats e nezzas per far la barba (marca de qualidad „Swing“) truccas per uaffens, aissas da splanar e splaunas, uaffens per trafurar, vischalla d'aluminium de tuttas uisas, apparat „Moderna“ petas de far cuer etc., splaunas per tagliar carn criua (puolpa), maschinas per manizzar carn, resgias de mazlés, itschals, maschinas per sgartar caschiel, mulins de cafe per fermar vid la preit, cassetas de daners segiras encunter il fiug, artechels dil tener-casa e pliras autras caussas

MENN & DERUNGS, STIZUN DE FIER, GLION

Vendita

**Wizard**



exclusiva



Partiziun speziala per peis sensibil

Pedoscop per emprovar ils calzers

Fatschenta de calzers

im Prothosen-Schuh

Tel. 165

**A. Kleeb, Cuera**

Grabenstr. 402

Dumandei nies catalog gratuid.

## DR H. P. MIRER, APOTECA, RHÄTUSHOF, CUERA IGL ETG GRISCHUN

ei in etg excellent che medeghescha spert tuttas plagas, sco p. ex. cuderas, scheltiras aveinas grossas, luv, plagas d'affons e de pagliolauncas entras scher. Las pli lungrusas hemeroidas vegnan allontanadas enteifer il pli cuort temps entras l'applicaziun de „Rapura“  
fabricant exclusiv: Dr. H. P. Mirer, Cuera

Hotel  
della Cruna  
GLION

Prop. Pl. Giger

Buna casa burgheisa  
Per ils dis de fiera e marcau  
novs e renovai stallazs.

Cumprel e vendel adina:  
purschals, envernauns e liufas.  
Tratga de s. v. pors

Serecamonda gentilmein

Il sura.

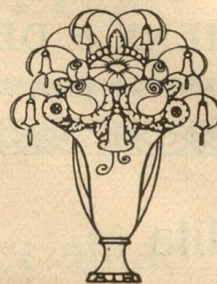
K. Schneckenburger  
negozi de flurs

matgs e tschupials

Tel. 5.53

Cuera

Tel. 5.53



recamonda sia gronda elecziun  
en plantas verdas e flurentas, sco  
era tuttas fluras frestgas de mintga  
stagium.

# Raubas de pervér

san ins retrer il pli favoreivel

## dil mulin a Glion

(Neumühle)

de Ch. Caduff-Sialm  
Tavanasa

dils artavels da  
Franz Pajarola  
Glion

de Gion Gieli  
Derungs, Vella



*Bialas*  
*Monduras per umens*  
*mo en la. Qualitad*

*de 59.- Fr. ensi*  
*recammonda*

*J. STIFENHOFER, GLION*  
*BAŽAR-ALPSU*



PER MORTORIS!

GRONDA ELECZIUN EN TSCHUPIALS DE CURALS, RUSCUS  
E PALMAS. — BIALS TSCHUPIALS FATGS EN. — TABLAS  
GRONDAS E PINTGASCUN E SENZA ROM, RECAMMONDA

M. MAGGI ART., GLION

**Risguardai tier vossas cumpras ils inserents dil „Glogn“**

# Cudischs d'oraziuns romontschs.

## Cudisch d'uffeci

contenent igl uffeci de Nossadunna,  
Viasprase Complet, Uffeci demorts,  
cun entginas melodias choralas ed  
oraziuns, de Dr. Cahannes . . . . .

tagl tshietschen	d'aur	pial loma
3.40	4.—	5.50

## Olma pietusa

Cudisch d'oraziuns complet . . . . . 2.80 3.80 4.50

## Dumeng'alva

Per premcommunicants  
de Dr. Cahannes . . . . .

3.40	4.—	5.50
------	-----	------

## Mumma della misericordia

Per veneraturs de Maria sontgissima  
de plevon Casanova † . . . . .

2.80	—	4.50
------	---	------

## Iert dil salid

De plevon Rensch † . . . . .

3.30	4.—	5.50
------	-----	------

## Sogn Giusep

Veneraziun de s. Giusep  
de Prof. P. S. Deplazes . . . . .

2.80	3.80	5.—
------	------	-----

## Cor de Jesus

De Vig. Bearth † . . . . .

3.20	3.80	5.20
------	------	------

## Ludaus sei Jesus Christus

De P. Baseli Berther . . . . .

1.60	2.10	—
------	------	---

## Pietus affon

Cun viaspras romontsch e latin . . . . .

2.—	—	3.50
-----	---	------

## Devoziuns

Cudisch d'oraziuns per affons pigns . . . . .

— .60	—	—
-------	---	---

Gronda elecziun en cudischs d'oraziuns tudestgs per tuttas  
clamadas sco era literatura per affons e carschi.

## Moriz Maggi artavels, Glion